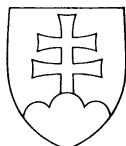


**SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA**  
**Inšpektorát životného prostredia Žilina**  
**Legionárska 5, 012 05 Žilina**

Číslo: 2315-7956/2013/Rek/770890109/Z7

Žilina 22. 03. 2013



**R O Z H O D N U T I E**

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Žilina, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z.z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 28 ods. 1 písm. a) zákona č. 245/2003 Z.z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o IPKZ“), podľa § 8 ods.2 písm. c) bod 8., ods. 2 písm. f) bod 4., § 8 ods. 7, § 17 ods.1 a § 22 ods. 5 zákona o IPKZ, na základe konania vykonaného podľa zákona o IPKZ a podľa zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“)

**mení a dopĺňa**

**i n t e g r o v a n é   p o v o l e n i e**

č. 6608-34560/2009/Žer/770890109 zo dňa 27.10.2009, na vykonávanie činností v prevádzke

**„DONGHEE Slovakia – Elektroforézna lakovňa“**

pre prevádzkovateľa

**DONGHEE Slovakia, s.r.o., SNP 768/150, 013 24 Strečno,**

v znení neskorších zmien č. 7404-28615/2010/Rek/770890109/Z1 zo dňa 29.09.2010, č. 275-5288/2011/Rek/770890109/Z2-SP1 zo dňa 15.03.2011, č. 7612-30038/2011/Rek/770890109/Z3-SP2 zo dňa 21.10.2011, č. 8653-34686/2011/Rek/770890109/Z4-KRZ2 zo dňa 05.12.2011, č. 5119-12526/2012/Rek/770890109/Z5 zo dňa 09.05.2012, č. 7021-23768/2012/Rek/770890109/Z6 zo dňa 30.08.2012, v zmysle § 8 ods. 6 zákona o IPKZ takto:

## I.

### Časť:

**Súčasťou integrovaného povolenia je podľa § 8 ods. 2 zákona IPKZ:**

(strana 2/40 rozhodnutia č. 6608-34560/2009/Žer/770890109 zo dňa 27.10.2009)

### doplňa:

v oblasti odpadového hospodárstva:

- konanie o zmene súhlasu na nakladanie s nebezpečnými odpadmi v rozsahu zhromažďovanie podľa § 8 ods. 2 písm. c) bod 8. zákona o IPKZ, v súlade s § 7 ods. 1 písm. g) zákona č. 223/2001 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o odpadoch“).

## II.

### V časti:

**B. Opis prevádzky a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke**

#### Opis prevádzky

(strana 8/40 rozhodnutia č. 6608-34560/2009/Žer/770890109 zo dňa 27.10.2009 v znení str. 4/14 rozhodnutia 7404-28615/2010/Rek/770890109/Z1 zo dňa 09.09.2010)

**ruší odsek: Veľká úpravňa vody – Waleon v celom rozsahu**

### a doplňa nový odsek:

Náhradný zdroj elektrickej energie – motorgenerátor:

V prípade prerušenia dodávky elektrickej energie z distribučnej siete na viac ako 0,5 hod. je možné použiť pre chod cirkulačných čerpadiel na ED lakovni záložný zdroj elektrickej energie – motorgenerátor, ktorý je umiestnený pri laboratóriu v prevádzke ED lakovne. Prevedenie motorgenerátora je usporiadané tak, aby sa mohol používať aj vo vonkajšom prostredí: odhlučnené krytovanie z povrchovo upraveného oceľového plechu, uzamykateľné servisné dvere, nasávací otvor z bočnej strany krytovania, výduchový otvor smerom nahor, tlmič hluku výfuku umiestnený v krytovaní, protihlukové obloženie stien krytovania. Na zabezpečenie zachytenia 100% množstva možného úniku PHM, oleja a chladiacej kvapaliny slúži havarijná vaňa, ktorá je súčasťou tohto zariadenia.

Technické parametre zariadenia:

Záložný výkon LPT: 134kVA / 107kW

Záložný prúd: 194,2A

Menovitý výkon PRP: 121kVA / 97kW

Menovitý prúd: 175,4 A

Menovité vstupné napätie: 230V/ 400V

Menovitá frekvencia: 50Hz

Menovitý tepelný príkon: 0,264 MW

Veľkosť palivovej nádrže: 168 l

Palivo: motorová nafta

Spotreba paliva pri 100% záložnom výkone (LTP) – 27,0 l/hod.

Spotreba paliva pri 100% menovitom výkone (PRP) – 25,9 l/hod.

Spotreba paliva pri 75% menovitom výkone (PRP) – 19,5 l/hod.

Doba zálohovania pri 75% menovitom výkone – 8,6 hod.

Menovitý tepelný príkon: 0,264 MW

Kapacita oleja: 15,5 l

Kapacita chladiacej kvapaliny: 38,5 l

Typ chladiacej kvapaliny: 40% glykol-voda

### III.

V časti:

#### **B. Opis prevádzky a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke**

##### **Opis prevádzky**

(strana 5/40 rozhodnutia č. 6608-34560/2009/Žer/770890109 zo dňa 27.10.2009)

##### **mení bod k) v odseku:**

##### Objekty zariadenia na predúpravu dielcov

k) Kalolis **DH-101** (výkon **300 litrov kalu/1 cyklus**).

##### **a mení záver odseku:**

##### Popis predúpravy dielcov

Na priebežné odčerpávanie kalu z fosfatačnej vane je vybudovaný kalolis o výkone **300 litrov kalu/1 cyklus**. Kalolis je **plne funkčný**.

### IV.

V časti:

#### **B. Opis prevádzky a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke**

##### **Opis prevádzky**

(strana 9/40 rozhodnutia č. 6608-34560/2009/Žer/770890109 zo dňa 27.10.2009)

##### **mení bod n) v odseku:**

##### Objekty chemickej ČOV:

n) Kalolis **30-(3) MI RAE** (výkon **550 litrov kalu/1 cyklus**).

V.

V časti:

**D. Opatrenia na zamedzenie vzniku odpadov požiadavky na zhodnotenie a zneškodňovanie odpadov**

(strana 23/40 rozhodnutia č. 6608-34560/2009/Žer/770890109 zo dňa 27.10.2009)

**mení údaje v tabuľke č.6:**

tabuľka č.6

Katalógové číslo odpadu	Názov odpadu	Kategória odpadu	Miesto vzniku odpadu	Spôsob nakladania s odpadom	Množstvo odpadu za rok (t)	Miesto zhromažďovania odpadov, obaly
08 01 19	Vodné suspenzie obsahujúce farby alebo laky, ktoré obsahujú organické rozpúšťadlá alebo iné nebezpečné látky	N	Elektroforézne lakovanie – kontaminovaná farba	Z*	<b>40</b>	prevádzkové priestory ED linky
11 01 09	Kaly a filtračné koláče obsahujúce nebezpečné látky	N	Kalolis pri povrstvovaní	Z*	<b>15</b>	<b>EKO kontajner pre tekuté NO</b>
11 01 11	Vodné oplachovacie kvapaliny obsahujúce nebezpečné látky	N	Čistenie prevádzkových vaní a nádrží	Z*	<b>50</b>	prevádzkové priestory ED linky
15 01 10	Obaly obsahujúce nebezpečné látky alebo kontaminované nebezpečnými látkami	N	Prevádzka elektroforéznej lakovne	Z*	<b>3</b>	krytý MTS kontajner
15 02 02	Absorbenty, filtračné materiály vrátane olejových filtrov inak nešpecifikovaných, handry na čistenie, ochranné odevy kontaminované nebezpečnými látkami	N	Filtrácia roztokov	Z*	<b>7</b>	<b>mobilný EKO kontajner</b>
16 02 13	Vyradené zariadenia obsahujúce nebezpečné časti, iné ako uvedené v 16 02 09 až 16 02 12	N	Prevádzka elektroforéznej lakovne	Z*	0,5	kontajner na žiarivky <b>pred skladoom údržby</b>
16 05 07	Vyradené anorganické chemikálie pozostávajúce z NL alebo obsahujúce NL	N	Sklad nebezpečných látok	Z*	3	sklad nebezpečných látok
16 05 08	Vyradené organické chemikálie pozostávajúce z nebezpečných látok alebo obsahujúce nebezpečné látky	N	Laboratórium	Z*	<b>2</b>	sklad nebezpečných látok
19 08 13	Kaly obsahujúce nebezpečné látky z inej úpravy priemyselných odpadových vôd	N	ČOV	Z*	<b>175</b>	prevádzkové priestory ČOV
Spolu					295,50 ton/rok	

Z\* - zhromažďovanie a odovzdanie na zneškodnenie oprávneným organizáciám

Ostatné podmienky pre prevádzku „DONGHEE Slovakia, s.r.o. – Elektroforézna lakovňa“ prevádzkovateľa DONGHEE Slovakia, s.r.o., SNP 768/150, 013 24 Strečno,

uvedené v integrovanom povolení č. 6608-34560/2009/Žer/770890109 zo dňa 27.10.2009 a jeho neskorších zmenách zostávajú nezmenené v platnosti.

Toto rozhodnutie tvorí neoddeliteľnú súčasť integrovaného povolenia č. 6608-34560/2009/Žer/770890109 zo dňa 27.10.2009 v znení neskorších zmien.

## **O d ô v o d n e n i e :**

Inšpekcia, ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a 10 zákona č.525/2003 Z.z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov, podľa § 28 ods. 1 písm. a) zákona o IPKZ, na základe vykonaného konania podľa § 8 ods.2 písm. c) bod 8., ods. 2 písm. f) bod 4., § 8 ods. 7, § 17 ods.1 a § 22 ods. 5 zákona o IPKZ, zákona o správnom konaní, podľa predloženej žiadosti spoločnosti DONGHEE Slovakia, s.r.o., SNP 768/150, 013 24 Strečno zo dňa 31.01.2013, vydáva zmenu integrovaného povolenia č. 6608-34560/2009/Žer/770890109 zo dňa 27.10.2009 pre prevádzku „DONGHEE Slovakia, s.r.o. – Elektroforézna lakovňa“, podľa § 8 ods.6 zákona o IPKZ.

Pretože činnosť v prevádzke „DONGHEE Slovakia, s.r.o. – Elektroforézna lakovňa“ už bola povolená v integrovanom povolení č. 6608-34560/2009/Žer/770890109 zo dňa 27.10.2009 a inšpekcii sú dobre známe pomery prevádzky a žiadosť poskytuje dostatočný podklad na posúdenie navrhovanej zmeny, inšpekcia podľa § 22 ods.5 zákona o IPKZ upustila od niektorých úkonov v zmysle § 12 ods.2 písm. c), d), e) a § 13 zákona o IPKZ, t.j. od zverejnenia podstatných údajov o žiadosti, o prevádzkovateľovi a o prevádzke na internetovej stránke správneho orgánu a na svojej úradnej tabuli, žiadosti o zverejnenie údajov na úradnej tabuli obce, od ústneho pojednávania.

Inšpekcia v zmysle zákona o správnom konaní a v súlade s § 12 ods. 2 písm. a) zákona o IPKZ oznámila dňa 12.02.2013 účastníkom konania a dotknutým orgánom začatie integrovaného konania vo veci zmeny integrovaného povolenia č. 6608-34560/2009/Žer/770890109 zo dňa 27.10.2009 pre prevádzku „DONGHEE Slovakia, s.r.o. – Elektroforézna lakovňa“, prevádzkovateľa DONGHEE Slovakia, s.r.o., SNP 768/150, 013 24 Strečno a určila lehotu na vyjadrenie v trvaní 30 dní. Zároveň oznámila, kde je možné nahliadnuť do podkladov rozhodnutia, a že na neskôr uplatnené pripomienky v zmysle § 13 ods. 3 zákona o IPKZ sa neprihliada. V určenej lehote nebolo na inšpekciu doručené žiadne vyjadrenie.

Súčasťou konania o zmene integrovaného povolenia č. 6608-34560/2009/Žer/770890109 zo dňa 27.10.2009 bolo:

### v oblasti odpadového hospodárstva:

- konanie o zmene súhlasu na nakladanie s nebezpečnými odpadmi v rozsahu zhromažďovanie podľa § 8 ods. 2 písm. c) bod 8. zákona o IPKZ, v súlade s § 7 ods. 1 písm. g) zákona o odpadoch,

### v oblasti ochrany zdravia ľudí:

- konanie o posúdení návrhu na nakladanie s nebezpečnými odpadmi podľa § 8 ods. 2 písm. f) bod 4. zákona o IPKZ, v súlade s § 13 ods.4 písm. l) zákona č. 355/2007 Z.z. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o verejnom zdraví“).

Inšpekcia na základe žiadosti prevádzkovateľa upravila množstvá vzniknutých nebezpečných odpadov z dôvodu, že výmenou dvoch kalolisov v prevádzke za výkonnejšie dôjde k zvýšeniu množstva suchých kalov a zároveň k zníženiu množstva odpadových vôd pri čistení prevádzkových vaní. Celkové povolené množstvo nebezpečných odpadov 295,50 ton za rok sa nemení.

Inšpekcia na základe vykonaného konania o zmene a doplnení integrovaného povolenia č. 6608-34560/2009/Žer/770890109 zo dňa 27.10.2009, preskúmala žiadosť v zmysle zákona o IPKZ, zákona o odpadoch a zákona o verejnom zdraví, vyžiadala si vyjadrenia účastníkov konania a dotknutých orgánov a zistila, že nie sú ohrozené záujmy spoločnosti, ani neprimerane nie sú obmedzené alebo ohrozené práva a oprávnené záujmy účastníkov konania. V priebehu konania neboli zistené dôvody, ktoré by bránili vydaniu zmeny integrovaného povolenia, preto rozhodla tak, ako sa uvádza vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

### **P o u č e n i e :**

Proti tomuto rozhodnutiu je podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možno podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia v Žiline, odbor integrovaného povoľovania a kontroly odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania. Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.

Ing. Mariana Martinková  
riaditeľka

Doručuje sa:

1. DONGHEE Slovakia, s.r.o., SNP 768/150, 013 24 Strečno
2. Obec Strečno, Sokolská 487, 013 24 Strečno

Na vedomie po právoplatnosti rozhodnutia:

3. Obvodný úrad životného prostredia v Žiline, štátna správa odpadového hospodárstva, Nám. M.R.Štefánika č.1, 010 01 Žilina
4. Regionálny úrad verejného zdravotníctva v Žiline, Spanyola 27, 011 71 Žilina